

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение муниципального
образования г.Краснодара
Средняя общеобразовательная школа № 76 имени 4-го Гвардейского Кубанского
Казачьего Кавалерийского корпуса.

Источники пополнения словарного запаса русского языка

Ученица 9 Г класса

Гузеева Ева

Руководитель:

Зими́на Анна

Александровна

КРАСНОДАР 2021

Содержание

Введение

Глава I .

- 1.1. Область исследования, объект исследования.
- 1.2. Актуальность темы.
- 1.3. Формулировка цели и задач исследования.
- 1.4. Этапы исследования. Методы исследования.

Глава II.

2. Теоретические исследования

- 2.1. История возникновения русского языка
- 2.2. Источники пополнения лексикона русского языка

Практические исследования

- 3.1. Проведение анкетирования обучающихся с целью определения:
 круга наиболее употребительных заимствованных слов,
 выяснения понимания лексического значения заимствованных слов.

3. Вывод

4. Список используемой литературы

Введение

Русский язык — это национальный язык великого русского народа, включающий в себя всё многообразие языковых средств, которые используют в своём общении русские люди. Он принадлежит к числу наиболее распространённых языков мира.

В настоящее время на нём говорят более 230 миллионов человек. Русский язык относится к индоевропейской семье языков и вместе с украинским и белорусским входит в группу восточнославянских языков. В Российской Федерации и республиках СНГ русский язык выступает в качестве средства межнационального общения. В соответствии с Конституцией РФ русский язык является государственным языком.

Русский язык имеет большое международное значение. Он входит в число мировых языков, является одним из рабочих языков Организации Объединённых Наций, на нём написаны важнейшие международные договоры и соглашения, проводятся конференции и симпозиумы.

Русский язык неоднороден по составу: он включает литературный язык, диалекты, просторечие и жаргоны. Высшей формой русского языка является литературный язык. Это язык науки и школы, публицистики, деловых документов, художественной литературы, театра, радио, телевидения, язык повседневного общения культурных людей. Литературный язык характеризуется системой норм, в создании которых выдающуюся роль сыграли русские писатели, учёные, публицисты, общественные деятели.

Мощь и богатство русского языка отмечали писатели-классики. И. С. Тургенев называл русский язык «великим, могучим, правдивым и свободным». Богатство русского языка, его огромная роль в жизни нашей страны и на мировой арене обязывают нас серьёзно и внимательно изучать его, постоянно совершенствовать в этой области свои знания, умения и навыки.

Глава I.

1.1. Область исследования – источники пополнения словарного запаса русского языка

Объект исследования – научная литература по теме; устная речь обучающихся 9 классов

1.2. Актуальность

Я решила посвятить свой проект источникам пополнения словарного запаса русского языка. Основой для выбора темы послужил мой интерес к русскому языку. Особенно меня поражает его лексическое богатство. В словах отражается большой и сложный мир, который нас окружает. Наука и

производство, образование, общественные отношения, искусство и многое другое – все это находится в постоянном движении, обновлении, развитии. И все это закономерно находит отражение в языке.

Данная тема является актуальной, так современному учащемуся необходимо научиться пользоваться словом в соответствии с коммуникативно значимыми нормами литературного языка. Ведь для каждого школьника хорошо развитая речь – не только средство общения, но и двигатель интеллектуального развития, инструмент познания и самовоспитания. Исследование позволяет связать лингвистические

знания с жизнью, повышает наблюдательность; работа по теме помогает выяснить и исправить неправильное использования учащимися заимствованной лексики.

1.3. Цель исследования: изучить источники пополнения словарного запаса русского языка; проанализировать речь современных девятиклассников с точки зрения использования ими заимствованной лексики и знания лексического значения таких слов.

Гипотеза: в русском языке существуют три основных способа пополнения словарного состава языка – его слов и значений; основным источником пополнения словарного запаса современных школьников является заимствование, в определении значения заимствованных слов учащиеся затрудняются.

Задачи:

- 1.Познакомиться с историей возникновения русского языка.
- 2.Исследовать источники пополнения словарного запаса русского языка.
- 3.Выделить основные способы пополнения словарного состава языка и дать им характеристику.
- 4.Провести социологическое исследование (анкетирование) среди учеников 9 классов школы с целью определения использования в речи школьников заимствованных слов, понимания значения заимствованных слов.
- 5.Обобщить результаты и оформить презентацию «Источники пополнения словарного запаса русского языка».

1.4. Этапы исследования:

- Изучение научной литературы, подбор теоретического материала.
- Проведение анкетирования, обработка результатов.
- Написание проекта.

Методы исследования:

- метод сбора информации (изучение научной литературы, наблюдение); анкетирование;
- анализ, сравнение;
- статистические исследования (подсчет, вычисления).

2. Теоретические исследования

2.1. История возникновения русского языка

У русского языка помимо его современного названия существовали ещё два других: великорусский и российский, что в свою очередь показывает древность происхождения и величие русского языка. Русский язык постоянно изменялся и современный не похож на древний. Современный русский язык произошёл от древнерусского. На древнерусском языке говорили восточнославянские племена, образовавшие в IX в. древнерусскую народность в пределах Киевского государства. Истоки русского языка начинаются далеко в прошлом, ещё в 1-2 веках до нашей эры. Древнерусский (восточнославянский) язык являлся языком древнерусской народности, и просуществовал он с 7 по 14 века. На основе восточнославянского языка возникает письменность. Но в 13-14 веках в результате польско-литовских завоеваний произошёл распад древнерусской народности, и образовалось 3 центра новых этноязыковых объединений, боровшихся за свою славянскую самобытность: северо-восточный (великорусы), южный (украинцы) и западный (белорусы).

А в 14-15 веках из этих объединений складываются самостоятельные восточнославянские языки: русский, украинский и белорусский. Русский язык эпохи Московской Руси (14-17 вв.) имел сложную историю. Продолжали развиваться диалектные особенности. Оформились 2 основные диалектные зоны — северновеликорусское и южновеликорусское наречия, перекрывавшиеся другими диалектными делениями. В средневековой Московии существовало одновременно несколько языков: околославянский койне, тюркские языки, болгарский язык

Именно эти языки стали основой русского языка.

С 17 века русский язык начинает бурно развиваться. Начинает распространяться светская письменность. В результате развития терминологии, заимствовались слова и выражения из западноевропейских языков. Большое влияние в развитии русского языка сыграла языковая теория М.В. Ломоносова: «Теория трёх штилей» или учение о трёх стилях. Учение о трёх стилях — классификация стилей в риторике и поэтике, различающая три стиля: высокий, средний и низкий (простой). М. В. Ломоносов использовал учение о трёх стилях для построения стилистической системы русского языка и русской литературы. Три «штиля» по Ломоносову.

Большую роль в развитии русского языка занимает А.С. Пушкин. Именно с творчества Пушкина начинается современный русский литературный язык, складываются богатые и разнообразные языковые стили (художественный, публицистический, научный и др.), тесно связанные между собой, определяются общерусские, обязательные для всех владеющих литературным языком фонетические, грамматические и лексические нормы, развивается и обогащается лексическая система. В развитии и формировании русского литературного языка большую роль играли русские писатели 19-20 вв.

Русский язык становится межнациональным языком общения народов СССР. С 20 века начинается обширное изучение русского языка. Начинается проявление интереса к русской литературе в зарубежных странах. Создаются Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы, институт русского языка имени А.С. Пушкина, Институт русского языка АН СССР. И в настоящее время русский язык развивается, а деятельность институтов и кафедр русского языка направлена на изучение и упорядочение происходящих в русском языке процессов.

2.2. Источники пополнения лексики русского языка

Постоянное обогащение словарного состава языка, его лексико-семантической системы является одним из законов исторического развития языка как общественного явления. Существуют три основных способа пополнения словарного состава языка – его слов и значений: семантический путь; заимствование; морфологическое словообразование.

Семантический способ обогащения словарного состава языка

Семантический метод обогащения лексического состава языка состоит не столько в образовании новых слов (лексем), сколько в образовании новых значений у уже существующих слов и включает свои принципы и правила их образования.

1. Расширение и сужение значения.

Расширение значения слова происходит за счёт увеличения количества называемых предметов и явлений, в результате чего возникает новое значение слова. Так, например, в древнерусских текстах глагол «полонили» имел значение «взять в плен». В этом значении глагол *плени*ть употребляется и сейчас. Наряду с этим прямым значением, опирающимся на словообразовательное значение, глагол «пленили» в церковных текстах получал переносное значение «соблазнить». Это значение возникло в результате расширения значения, и глагол *плени*ть со значением «очаровать» сейчас более употребителен, чем со значением «взять в плен».

Новое значение слова происходит за счет ограничения количества называемых предметов и явлений. Слово *пиво* в древнерусском языке обозначало любое питье – пищу и пиво. Наряду с этим прямым значением, опирающимся на словообразовательное значение, существительное *пиво* получает значение «напиток из ячменного солода». С этим значением оно сохранилось в современном языке.

2. Переносное значений слов

Метафорическим переносом, или метафорой могут называться все названия, которые переносятся по сходству. Схожие свойства определяет говорящий, и они могут быть самыми разными, указывая на внешнее и внутреннее сходство предметов. Так например, значение 'возвышенный' у прилагательного *высокий* (высокий порыв, чувство) опирается на пространственное значение 'имеющий большое протяжение снизу вверх' (высокий дом, высокая гора). Метафоры характерны для художественной речи.

Метонимический перенос, или метонимия – это перенос названия по смежности, осуществляемый на основе постоянной связи во времени и пространстве двух предметов, их частей, действия и его результата: вкусное блюдо (ср. блюдо из фарфора), пять голов скота (ср. голова человека), столовое серебро (ср. серебро и медь), читать Пушкина (ср. А. С. Пушкин), чтение-то, что читают, и само действие по глаголу читать.

Функциональный перенос – это изменение значения слова на основе общности или близости функций, выполняемых предметами и лицами. Например, слово сердце обозначает центральный орган кровообращения; на сходстве функций у слова сердце появилось переносное значение 'центр чего-либо' (сердце области, сердце стройки, сердце атома). Глагол стрелять первоначально имел значение 'пускать стрелы': С течением времени глагол стрелять приобретает значение 'производить выстрелы' и убивать'.

3. Лексико-семантический способ словообразования слов.

Лексико-семантический способ словообразования слов состоит в том, что на базе разных значений слов образуются разные слова. Отмечаются три вида этого лексико-семантического процесса:

1) образование омонимов

2) распределение значений слов по разным периодам развития языка - живот (желудок и часть тела, где он расположен) и живот (устар.)-животный мир (фауна); позор - бесчестье и позор (устар.) - зрелище;

3) соотношение между именами собственными и нарицательными: Любовь - любовь. При расширении значения имя собственное превращается в нарицательное (так возникли слова *галифе*, *герц*, *донкихот* и многие другие). Известно, что имена собственные возникли на основе имен нарицательных. Так, имя Виктор восходит к лат. *victor* - победитель, название города Новгород-к сочетанию новъгородъ (новый город, ср. Белгород).

Особым видом семантико-грамматического словообразования является переход одной части речи в другую – конверсия. Основными видами конверсии являются субстантивация, адъективация и адвербиализация, т. е. образование существительных, прилагательных и наречий на базе форм других частей речи.

Например, *столовая* и *столовый* – это и формы прилагательного (*столовая мебель*, *столовый нож*), это и два слова: прилагательное *столовый* и существительное *столовая*. Хотя существительное *столовая* сохраняет форму прилагательного женского рода, оно не изменяется по родам, имеет значение предметности и новое лексическое значение,

В последнее время семантический способ словообразования не является продуктивным вариантом пополнения словарного запаса.

Заимствование слов

Заимствование слов обусловливается историческими контактами между народами. Вспомним, что словам свойственна номинативная функция — они называют то, что нас окружает. Поэтому слова-иностранцы обычно приходят в язык вместе с заимствуемыми у других народов вещами, явлениями, понятиями как их наименования. Об этом языковом явлении рассуждает Спиряева С.В. в работе «Заимствование и калька как результат иноязычного влияния в условиях межкультурной коммуникации»

Страной классической музыки в истории была Италия; поэтому в языках мира, в том числе и русском, музыкальные термины — итальянского происхождения: опера, ария, дуэт, речитатив, кантата, соната, серенада, квартет, тенор, бас, сопрано, контральто, виолончель, мандолина, пиано, форте, аллегро, аккорд, концерт, партитура и т.д.

Страной развитого мореплавания издавна была Голландия. Поэтому слова из области мореходного дела, которыми пользуются разные народы, по преимуществу голландские: шлюпка, крейсер, киль, трюм, каюта, мачта, руль, трап, рея, гавань, рейд, фарватер, дрейф, галс, боцман, шкипер, штурман, юнга, кок, верфь, шторм, штиль и т.д.

Многие виды спорта ведут свою родословную из Англии. Это обстоятельство способствовало заимствованию в другие языки английских спортивных терминов: старт, финиш, рекорд, чемпион, регби, футбол, волейбол, баскетбол, хоккей, бокс, ралли, матч, ринг, раунд, тайм, аут, нокаут, гол, кросс, тренер, шейпинг и др.

Первый искусственный спутник Земли был выведен на орбиту в нашей стране — и русское слово спутник было воспринято всеми языками мира.

Коренные изменения, происходящие в жизни нашего общества, — переход к рыночной экономике, преобразования в политической сфере — обусловили необходимость в освоении ряда явлений и понятий, характерных для стран с соответствующим экономическим и политическим устройством. Эти явления и понятия приходят к нам вместе со своими названиями. Последние годы отличаются обильным притоком в русский язык таких иностранных, преимущественно английских, слов, как бизнес, бизнесмен, менеджер, маркетинг, акция, акционер, инвестиция, инвестор, дивиденды, брокер, бартер, индексация, спонсор, рейтинг, спикер, либерализация.

Таким образом, заимствование слов — один из ярких примеров взаимодействия культур и языков.

Морфологический способ словообразования

Морфологический способ словообразования является основным в обогащении словарного состава русского языка. Лингвистический термин «*аффикс*» (лат. *affixus* — «прикрепленный») называет часть слова, имеющую грамматическое значение и видоизменяющую значение корня. По местоположению в слове аффиксы подразделяются на приставки (префиксы); суффиксы; постфиксы; соединительные гласные, (интерфиксы); окончания (флексии). Отметим, что флексии и формообразующие суффиксы не участвуют в словообразовании. В зависимости от того, с помощью какой морфемы или комбинации аффиксов образована новая лексема, Немченко В.Н. в книге «Современный русский язык. Словообразование»: различает следующие виды морфологического способа словообразования:

1. **Префиксальный (приставочный) способ** — это образование нового слова путем присоединения префикса (приставки) к производящей основе: писать → выписать; вид → подвид; забавный → презабавный.

2. **Суффиксальный способ (суффиксация)** — это присоединение к производящей основе словообразующего суффикса: находить → находка; цвет (цветок) → цветник; улыбаться → улыбка.

3. **Приставочно-суффиксальный способ** используется в образовании новых слов с помощью двух аффиксов: приставки и суффикса. Локоть → подлокотник; беседа → собеседник; свежий → освежить.

4. **Нулевая суффиксация (безаффиксный, бессуффиксальный способ)** — это образование нового слова с помощью нулевого суффикса: взводить → взвод; припевать → припев; свинья → свиной; золото → золотой.

5. **Постфиксация** — это присоединение к производящей основе постфиксов **-то, -либо, -нибудь, -ся**: кто → кто-то; что → что-нибудь; где → где-либо; когда → когда-то; бросать → бросаться.

6. **Префиксально-постфиксальный (приставочно-постфиксальный) способ** используется для образования новых слов с помощью приставки и постфикса: слушать → вслушаться; нюхать → принюхаться; думать → вдуматься; тосковать → истосковаться; ждать → дожидаться.

7. **Суффиксально-постфиксальный способ** — это присоединение к производящей основе одновременно двух аффиксов: суффикса и постфикса. Толпа → толпиться; скупой → скупиться; переговорить → переговариваться

8. **Сложение** — способ образования, при котором происходит соединение

1) **двух производящих основ в одно слово**

а) без помощи соединительной гласной (интерфикса): кресло-кровать; платье-халат; ракета-носитель; ковёр-самолет;

б) с помощью интерфикса: север, восток → северо-восток; сухие фрукты → сухофрукты; свод неба → небосвод.

2) **сложение усеченной основы и слова**: ветеринарный врач → ветврач; туристический поход → турпоход; медицинский пункт → медпункт;

3) **сложение усеченных основ слов**: заместитель председателя → зампред; мотоцикл педальный → мопед; профсоюзный комитет → профком;

4) **аббревиация — сложение звуков или названий начальных букв словосочетаний**: МХАТ; ГОЭЛРО; ГАИ; нэп; МИД.

9. **Сложносuffixальный способ** — это сложение производящих основ с помощью интерфикса и с одновременной suffixацией: длинная шерсть + -н- → длинношерстный; хлеб, резать + -к- → хлеборезка; сам, варить + → самовар; черные брови + → чернобровый; каша, варить + → кашевар. Таким образом, новые слова образуются на базе имеющихся производящих основ путём сочетания их с различными affixами.

Практические исследования

3.1. Проведение анкетирования учащихся с целью определения круга наиболее употребительных заимствованных слов .

Используют ли в своей речи мои одноклассники заимствованные слова?

Чтобы ответить на этот вопрос, я провела языковое исследование: анкетировала обучающихся, проводила наблюдение (на уроках, на переменах, вне школы). Таким образом, я выяснила, какие слова учащиеся 9 классов моей школы используют в своей речи. Значение заимствованных слов я проверила по «Современному словарю иностранных слов»

У меня получилась таблица, включающая в себя 25 слов.

№№	Заимствованное слово	Лексическое значение
1	Юзер	пользователь
2	Аутсайдер	отстающий
3	Кликать	нажимать клавишу мыши
4	Фрилансер	свободный работник.
5	Клатч, или клач	маленькая элегантная сумочка-конверт
6	Флаер	красочно оформленная рекламная карточка (листовка), сообщающая о проведении какого-либо мероприятия и, как правило, дающая определенные льготы при его посещении
7	Мотель	небольшая придорожная гостиница, вход в номера которой осуществляется с улицы (с места парковки автомобиля)
8	Стартап	компания с короткой историей операционной деятельности
9	Хакер	«компьютерный взломщик», программист, намеренно обходящий системы компьютерной безопасности

10	Абажур	Колпак, надеваемый на лампу или свечу для направления лучей света книзу.
11	Утрировать	умышленно впадать в крайность, преувеличивать с целью подчеркнуть некую мысль, обратить внимание на что-либо
12	Пиар	это технология или комплекс мер направленный на формирование или поддержание определенной репутации и общественного мнения в отношении конкретной компании, организации или частного лица.
13	Пунктуальность	— черта характера человека, подразумевающая умение человека выполнять свои обязательства вовремя, например, появляться к назначенному для встречи времени, а также точность в суждениях.
14	Дедлайн	последний срок, предельный срок, дата или время, к которому должна быть выполнена задача.
15	Риэлтор	это специалист по недвижимости, целью которого является успешное выполнение поставленной перед ним задачи клиентом, а именно продажа по максимальной цене и срокам или поиск недвижимости для покупки с минимальными рисками и хорошим торгом
16	Армрестлинг	вид борьбы на руках между двумя участниками
17	Промóутер	промоутер (реклама) — частное лицо или группа лиц, занимающаяся целенаправленной рекламой товара.
18	Лейбл	логотип, знак, бренд
19	Компетентный	обладающий основательными знаниями, хорошо осведомленный в какой-либо области; сведущий.
20	Бестселлер	продаваемый лучше всех
21	Худи	толстовка (свитер)
22	Релиз	выпуск, демонстрация, публикация, показ — фильма, книги, пластинки, продукта; также сам выпускаемый объект.
23	Кемпинг	оборудованный летний лагерь для автотуристов с местами для установки палаток или лёгкими домиками, местами для стоянки автомобилей (на общей стоянке или непосредственно у жилья) и туалетами.
24	Плей-лист	подборка видео- и аудиоконтента)

25	Дилер	лицо или фирма, осуществляющие биржевое или торговое посредничество
----	-------	---

Закономерным показался мне вопрос, который задала обучающимся: «Для чего вы употребляете заимствованные слова?» Выяснилось, что наиболее популярными ответами были «Точно называют предмет, явление», «Нет ёмкого русского слова с таким значением», «Модно». Я поняла, что ребята, употребляя заимствованные слова, пытаются расширить свой словарный запас, хотят идти в ногу со временем и следуют за модой. Кроме этого, присутствует элемент самоутверждения в окружающей действительности.

Вторым этапом моей практической работы стало проведение анкетирования обучающихся с целью выяснения понимания лексического значения заимствованных слов. В опросе приняли участие 30 учащихся. Получились интересные результаты, которые я привожу в таблице.

№№	Заимствованные слова	Кол-во знающих	Кол-во незнающих
1	Юзер	18	12
2	Аутсайдер	16	14
3	Кликать	26	4
4	Фрилансер	18	12
5	Клатч, или клач	26	4
6	Флаер	18	12
7	Мотель	23	7
8	Стартап	8	22
9	Хакер	29	1
10	Абажур	12	18
11	Утрировать	7	23
12	Пиар	26	4
13	Пунктуальность	24	6
14	Дедлайн	12	18
15	Риэлтор	25	5
16	Армрестлинг	24	6
17	Промоутер	16	14
18	Лейбл	21	9
19	Компетентный	8	22
20	Бестселлер	8	22
21	Худи	30	0
22	Релиз	22	8
23	Кемпинг	13	17
24	Плей-лист	29	1
25	Дилер	26	4

Я выяснила, что девятиклассники моей школы используют в своей речи слова иностранного происхождения. Таких слов в речи учащихся 28. Объяснение значения некоторых слов вызвало у них затруднение. Это говорит о том, что эти слова только входят в их словарный запас.

4.Вывод

В ходе проекта я узнала источники пополнения лексикона русского языка. Научилась выбирать нужную информацию из всего потока. На фоне изложенного становится ясно, что каждый путь обогащения словарного состава русского языка играет важную роль в его развитии. Благодаря обогащению происходит расширение словарного состава языка, что дает нам безграничное развитие и совершенствование. Язык - это именно тот показатель, который дает нам полное представление о всех сферах жизни.

Среди 30 учащихся 9-х классов был проведен опрос на использование заимствованных слов и на знание значения этих слов. В результате выяснилось: обширные знания ученики имеют в словах английского происхождения, это связано с широким использованием данных слов в современной речи. Таких слов в речи учащихся 28. Популярность слов в речи связана с возникновением новых профессий, терминов, пришедших из других языков. Объяснение значения некоторых слов вызвали у учеников сложности. Это объясняется тем, что эти слова не широко используются в сленге учеников, неактуальные. Некоторые из слов заменены в русском языке другими словами.

5.Список литературы

1. Бабайцева В.В. Русский язык (теория). Москва. «Просвещение», 1997
2. Современный словарь иностранных слов. Москва. «Русский язык», 1992.
1. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. Учебное пособие: Флинта, Наука, 2011.
2. Немченко В.Н. Современный русский язык. Словообразование: Учеб. пособие для филол. спец. ун-тов. - М.: Высш. школа., 1984.
3. Реформатский А.А. Введение в языковедение / Под ред. В.А. Виноградова. М.: Аспект Пресс, 1996.
4. Спиряева С.В. Заимствование и калька как результат иноязычного влияния в условиях межкультурной коммуникации
5. Словарный состав языка, способы его обогащения. Определение словообразования. <https://multiurok.ru/files/sposoby-oboghashchieniia-slovarnogho-sostava-iazyka.html>.